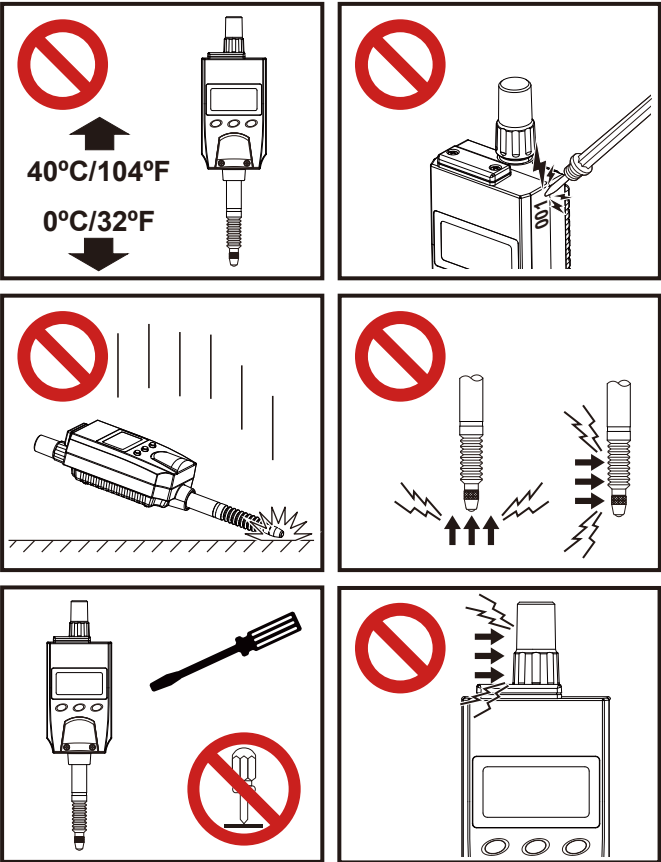


No. 99MAH053M6

ABS デジマチックインジケータ ID-N/ID-B 安全上のご注意



ABS デジマチックインジケータ ID-N/ID-B

►安全に関するご注意

商品の正确使用に当たっては、記載の仕様・機能・使用上の注意に従ってご使用ください。それ以外で使用いたしますと安全性を損なうおそれがあります。

►海外移転に関するご注意

本商品は「外国産品及び外国貿易法」の規制対象品です。海外移転する場合は、事前に弊社にご相談ください。

▲ 警告 死亡や重度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。

- 電池は乳幼児の手が届かない所に置いてください。万一、飲み込んだ場合には、直ちに医師に相談してください。
- 電池はショート、分解、加熱、火を入れるなどしないでください。
- 万一電流のアルカリ性溶液が濡れた皮膚や衣服に付着した場合にはきれいな水で洗い流し、もし目に入ったときはきれいな水で洗った後、直ちに医師の治療を受けてください。

▲ 注意 軽度の障害を招く可能性のあるリスクを示します。

電池は充電式ではないので充電しないでください。ナールを正しく入れてください。液漏れや破裂のおそれがあり、機器の故障、けがなどの原因となります。

分別処理を行っている欧州諸国で電気・電子機器の廃棄をする際のご注意

商品または包装に記されたこのシンボルマークは、欧州諸国でこの商品を廃棄する時に一般家庭ゴミと一緒に捨てるようにするためのものです。WEEE(廃電気電子機器)を土壌に埋め立てる量を減らす環境への影響を低減するためです。商品の再利用及びリサイクルにご協力ください。本商品の廃棄方法については、お求めの販売店、または弊社営業の窓口にご相談ください。

電磁両立性について

CEマーキング/UKCAマーキング

EMC指令/電磁両立性規制: EN IEC 61326-1

Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2

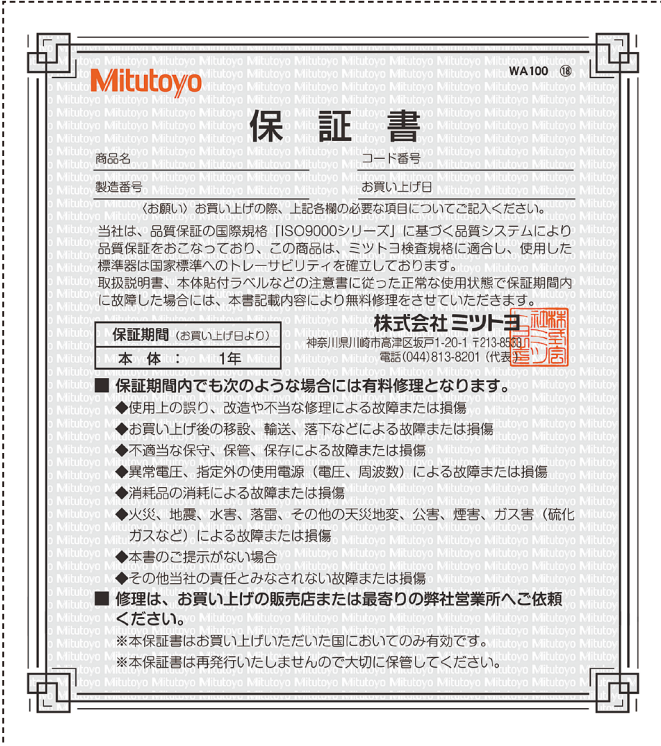
Emission limit: Class B

RoHS指令/電子電機機器における特定有害物質の制限規制: EN IEC 63000

- 本商品を購入後初めて使用するときには、同梱の電池を本商品を差し替えてからご使用ください。
- お入れの際は、乾いた柔らかい布・綿棒などをそのまゝ、もしくは希釈した中性洗剤に浸してご利用ください。有機溶剤(シンナー・ベンジン)を使用すると変形や故障の原因となります。
- 3か月以上ご使用にならない場合には、本商品から電池を取り外して保管してください。電池の液漏れが本商品を破壊するおそれがあります。

詳しい説明は、ユーザーズマニュアル 99MAH052J3をご覧ください。

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>



ABS Digimatic Indicator ID-N/ID-B

►Safety Precautions

To ensure operator safety, use this instrument in accordance with the directions and specifications given in this User's Manual. Non-compliance to the instructions may compromise safety.

►Notes on Export Regulations

Do not commit an act which could, directly or indirectly, violate any law or regulation of Japan, your country, or any other international treaty, relating to the export or re-export of any commodities.

▲ WARNING Shows risks that could result in death or serious injury.

- Always keep batteries out of reach of children, and if swallowed, consult a physician immediately.
- Batteries should never be short-circuited, disassembled, deformed or come in contact with extreme heat or flames.
- If battery alkaline liquid comes in contact with the eyes, flush eyes immediately with clean water and consult a physician. If battery alkaline liquid comes in contact with the skin, flush the exposed area thoroughly with clean water.

▲ CAUTION Shows risks that could result in minor or moderate injury.

Never attempt to charge the primary battery or reverse the positive-negative terminals when mounting. Improper battery handling or mounting may cause the battery to explode, cause battery leakage and/or serious bodily injury or malfunctioning.

Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or its packaging is based on the WEEE Directive (Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment). It indicates that this product shall not be treated as household waste. To reduce the environmental impact and minimize the volume of landfills, please cooperate in reuse and recycle. Please contact your dealer or nearest Mitutoyo sales office for instructions on how to dispose the product.

Disposal of waste batteries and accumulators (applicable in the European countries with separate collection systems)

Batteries and accumulators containing heavy metals such as mercury, lead, and cadmium may contaminate the environment if improperly handled. When incinerated, certain chemicals are released into the air or concentrated in the ash residue from the combustion process. These may lead to health risks to humans and animals, and also damage the environment in general. In compliance with legal requirements, the symbol of a crossed-out wheeled bin is either applied on the battery or on its packaging. This symbol indicates that disposal of the batteries as household wastes is strictly prohibited. Instead, the batteries must be disposed according to separate collection and recycling rules. Additional marking identifies that heavy metal content. i.e. Cd-cadmium, Hg = mercury, Pb = lead contained within the battery is over prescribed levels. End users are obliged by law to comply with the discarding procedure for waste batteries. At Mitutoyo facilities, or at its appointed distributors, receptacles will be provided to accept the disposal of previously supplied batteries at no charge.

Electromagnetic Compatibility

- This product complies with the EMC Directive and the UK Electromagnetic Compatibility Regulations; however, if this receives electromagnetic interference that exceeds these requirements, it will be out of warranty and require appropriate measures.
- The display of this instrument may flicker or disappear temporarily due to electromagnetic interference caused. However, it will return to the regular display once the interference is removed.

CE marking/UKCA marking

EMC Directive/Electromagnetic Compatibility Regulations: EN IEC 61326-1

Immunity test requirement: Clause 6.2 Table 2

Emission limit: Class B

RoHS Directive/The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations: EN IEC 63000

Precautions for Use

- Before using the instrument for the first time, install the supplied battery.
- To clean the indicator, use a soft cloth soaked in a diluted neutral detergent. Do not use any organic solvent (thinner or benzene). It may deform or damage the indicator.
- If the instrument will not be used for more than three months, remove the battery from and store it properly. Otherwise, liquid may leak from the battery and damage the instrument.

For more information, refer to User's Manual 99MAH052A3.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

ABSOLUTE DIGIMATIC Messuhr ID-N/ID-B

►Sicherheitshinweise

Um die Sicherheit des Anwenders zu gewährleisten, ist das Gerät unter Befolgung der in vorliegender Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Spezifikationen zu bedienen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann die Sicherheit beeinträchtigen.

►Hinweise zur Exportkontrolle

Begehen Sie keine Handlungen, die bezüglich der Ausfuhr oder Wiederausfuhr von Waren mittel- oder unmittelbar die Gesetze oder Vorschriften Japans, Ihres Landes oder ein internationales Abkommen verletzen.

- Bewahren Sie Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Im Falle eines Verschluckens ist sofort ein Arzt zu konsultieren.
- Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, oder verformt werden und mit extremer Hitze oder Flammen in Berührung kommen.
- Wenn alkalische Batterienflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Hautkontakt spülen gründlich mit sauberem Wasser spülen.

Unternehmen Sie keinen Versuch, die Primärbatterie aufzuladen oder den Plus- und Minus-Anschluss beim Einbau umzukehren. Unsachgemäße Handhabung oder nicht korrektes Einlegen der Batterie kann dazu führen, dass die Batterie explodiert oder ausläuft und schwere Körperverletzungen oder Fehlfunktionen verursacht.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgesehenen Mülltrennsysteme)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung basiert auf der WEEE-Richtlinie (Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten). Darin wird darauf hingewiesen, dass das Produkt nicht als Haushaltsabfall zu behandeln ist. Geben Sie denart markierte Geräte/Geräteabfälle bei den entsprechenden Sammelstellen zur Wiederverwertung bzw. fachgerechten Entsorgung ab. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder das nächstgelegene Mitutoyo-Verkaufsbüro, um Anweisungen zur Entsorgung des Produkts zu erhalten.

Entsorgung von Altbatterien- und -Akkus (unter Nutzung der in europäischen Ländern vorgesehenen Mülltrennsysteme)

Batterien und Akkus, die Schwermetalle wie Quecksilber, Blei und Cadmium enthalten, verursachen bei unsachgemäßer Entsorgung Schadstoffbelastungen der Umwelt. Wenn sie verbrannt werden, werden bestimmte Chemikalien in die Luft freigesetzt oder in den Boden/Gewässern des Verbrennungsprozesses konzentriert. Diese können zu Gesundheitsrisiken für Menschen und Tiere führen und die Umwelt schädigen. In Übereinstimmung mit gesetzlichen Bestimmungen zeigt das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf dem Produkt oder seiner Verpackung an, dass die Entsorgung von Batterien über den Hausmüll strikt untersagt ist. Batterien und Akkumulatoren müssen separat entsorgt und verwertet werden. Unter dem Symbol ist das in der Batterie enthaltene Schwermetall angegeben, falls es einen bestimmten Wert überschreitet (z. B. Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei). Einzelverpackter sind gesondert verpackt. Altbatterien vorschriftsmäßig zu entsorgen. In den Mitutoyo-Niederlassungen und bei Vertragshändlern stehen Sammelbehälter zur kostenlosen Rücknahme bereit.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Dieses Produkt erfüllt die EMV-Richtlinie der EU sowie die britischen Vorschriften zur elektromagnetischen Verträglichkeit; wenn es jedoch elektromagnetischen Störungen ausgesetzt wird, die diese Anforderungen überschreiten, erlischt die Garantie und es sind entsprechende Maßnahmen erforderlich.

Die Anzeige dieses Produkts kann aufgrund elektromagnetischer Interferenzen flackern oder vorübergehend verschwinden. Sie ist jedoch nach der normalen Anzeige zurück, sobald die Interferenz beendet ist.

CE-Kennzeichnung

EMV-Richtlinie: EN IEC 61326-1

Störfestigkeitprüfung: Abschnitt 6.2 Tabelle 2

Emissionsgrenzwert: Klasse B

RoHS-Richtlinie: EN IEC 63000

Sicherheitshinweise für den Betrieb

- Bevor Sie das Instrument zum ersten Mal verwenden, installieren Sie die mitgelieferte Batterie.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Messuhr ein weiches, in neutrales Reinigungsmittel getränktes Tuch. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel (Verdünner oder Benzin). Diese können die Messuhr verformen oder beschädigen.
- Wenn das Gerät vorerst stillgelegt länger als drei Monate nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf. Andernfalls kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten und das Instrument beschädigen.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung 99MAH052D3.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

Indicador Digimatic ABS ID-N/ID-B

►Precauciones de seguridad

Para garantizar la seguridad del operador, utilice el instrumento de conformidad con las instrucciones y especificaciones que constan en este Manual del usuario. El incumplimiento de las instrucciones puede poner en riesgo la seguridad.

►Notas sobre los reglamentos de exportación

No tome ningún acto que pueda, directa o indirectamente, infringir alguna ley o normativa de Japón, su país o de cualquier otro tratado internacional relativo a la exportación o reexportación de cualquier producto.

- Mantenga siempre las pila fuera del alcance de los niños, en caso de ingestión consulte de inmediato a un médico.
- Nunca cortocircuite, desarme, deforme o exponga las pilas a un calor extremo o a las llamas.
- Se le liquido alcalino de la pila entre en contacto con los ojos, láveselos de inmediato con agua limpia y consulte a un médico. Si el líquido alcalino de la pila entra en contacto con la piel, lave muy bien la zona expuesta con agua limpia.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos viejos (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Las baterías y acumuladores que contienen metales pesados, como mercurio, plomo y cadmio, podrían contaminar el medio ambiente si no se desechan de forma correcta. Al incinerar se liberan ciertos químicos químicos en el aire o se concentran en las cenizas del proceso de combustión. Estos pueden representar un riesgo para la salud de los seres humanos y animales, además de perjudicar el medio ambiente en general. En cumplimiento con normativas legales, el símbolo de una caja con ruedas tachada indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Para reducir el impacto ambiental y minimizar el volumen de residuos que van a parar a los vertederos, coopere en la recolección y reciclaje. Póngase en contacto con su distribuidor o con la oficina de ventas Mitutoyo para obtener instrucciones sobre cómo reciclar el producto.

Eliminación de pilas y acumuladores usados (aplicable en los países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Las baterías y acumuladores que contienen metales pesados, como mercurio, plomo y cadmio, podrían contaminar el medio ambiente si no se desechan de forma correcta. Al incinerar se liberan ciertos químicos químicos en el aire o se concentran en las cenizas del proceso de combustión. Estos pueden representar un riesgo para la salud de los seres humanos y animales, además de perjudicar el medio ambiente en general. En cumplimiento con normativas legales, el símbolo de una caja con ruedas tachada indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Para reducir el impacto ambiental y minimizar el volumen de residuos que van a parar a los vertederos, coopere en la recolección y reciclaje. Póngase en contacto con su distribuidor o con la oficina de ventas Mitutoyo para obtener instrucciones sobre cómo reciclar el producto.

Compatibilidad electromagnética

Este producto cumple con la Directiva CEM y las normativas de compatibilidad electromagnética del Reino Unido; no obstante, si recibe interferencia electromagnética que supere estos requisitos, quedará fuera de la garantía y requerirá de medidas adecuadas.

El display de este producto puede parpadear o desaparecer temporalmente debido a interferencias electromagnéticas. Sin embargo, regresará a la visualización normal una vez eliminada la interferencia.

Distintivo CE

EMC-directive: EN IEC 61326-1

Requisito de ensayo de inmunidad: Cláusula 6.2, Tabla 2

Límite de emisiones: Clase B

RoHS-directiva: EN IEC 63000

Precauciones para el uso

- Antes de utilizar este instrumento por primera vez, instale la pila suministrada.
- Para limpiar el instrumento, utilice un paño suave humedecido en un detergente neutro diluido. No utilice ningún disolvente orgánico (disolvente o benceno). Este puede dañar o deformar el instrumento.
- Si el instrumento no se utilizara durante más de tres meses, quite la pila y guárdela por separado. De lo contrario, el líquido de la pila puede filtrarse y dañar el instrumento.

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario 99MAH052E3.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

No. 99MAH053M6

ABSOLUTE Digimatic Indicator ID-N/ID-B Safety Precautions

Comparateur Digimatic ABS ID-N/ID-B

►Consignes de sécurité

Pour garantir la sécurité de l'opérateur, utilisez questo strumento in conformità con le indicazioni e le specifiche fornite in questo manuale. Il mancato osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza.

►Remarques relatives à la législation en matière d'exportation

Abstenen-vous de toute action pouvant constituer, directement ou indirectement, une infraction aux lois et réglementations du Japon ou de tout autre pays, ou à l'importer quel autre traité international, en lien avec l'exportation ou la réexportation de tout marchandise.

- Tenez toujours les piles hors de portée des enfants, en cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent jamais être mises en court-circuit, démontées, déformées ni exposées à une chaleur ou des flammes extrêmes.
- En cas de contact du liquide alcalin contenu dans une pile avec les yeux, rincez immédiatement les yeux à l'eau propre et consultez un médecin. En cas de contact du liquide alcalin contenu dans la pile avec la peau, rincez soigneusement la zone exposée à l'eau propre.

Ne tentez jamais de recharger la pile ou d'inverser les polarités. Une mauvaise manipulation ou installation de la pile pourrait entraîner une explosion de la pile, une fuite du liquide de la pile et/ou des blessures graves ou des dysfonctionnements.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage est basé sur la directive DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques). Il indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Afin de réduire l'impact environnemental et le volume des déchets, privilégiez le recyclage et la réutilisation. Veuillez contacter votre revendeur ou Mitutoyo pour obtenir des instructions sur la mise au rebut du produit.

Mise au rebut des piles et accumulateurs usagés (applicable dans les pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Les piles et accumulateurs contenant des métaux lourds comme le mercure, le plomb et le cadmium peuvent contaminer l'environnement si les dispositifs relatifs à leur mise au rebut ne sont pas respectés. Lorsqu'ils sont incinérés, certains produits chimiques sont libérés dans l'air ou concentrés dans les résidus de cendres provenant du processus de combustion. Ceux-ci peuvent entraîner des risques pour la santé des humains et des animaux et endommager l'environnement en général. Conformément aux dispositions légales, le symbole d'une poubelle barrée est appliqué sur la pile, soit sur son emballage. Ce symbole indique que la mise au rebut des piles parmi les déchets ménagers est strictement interdite. Les piles doivent être éliminées conformément aux règles de collecte sélective et de recyclage en vigueur. Le symbole supplémentaire identifie le teneur en métaux lourds (p. ex. Cd-cadmium, Hg-mercure, Pb-plomb) de la pile et/ou est supérieure au seuil prescrit. Les utilisateurs doivent respecter la procédure de mise au rebut des piles usagées. Dans les points de vente Mitutoyo ou chez les distributeurs agréés, un collecteur est à votre disposition pour déposer gratuitement les piles usagées.

Compatibilità elettromagnetica (CEM)

Questo prodotto è conforme alla direttiva CEM e alla normativa sulla Compatibilità Elettromagnetica del Regno Unito; tuttavia, se riceve un'interferenza elettromagnetica che superi questi requisiti, non sarà coperto dalla garanzia e richiederà misure appropriate.

Il display di questo prodotto potrebbe sfarfallare o scomparire temporaneamente a causa di interferenze elettromagnetiche. Tuttavia, tornerà alla visualizzazione normale una volta rimossa l'interferenza.

Marquage CE

Directive EMC: EN IEC 61326-1

Requisito per i test di immunità: Clausola 6.2, Tabella 2

Limite di emissioni: Classe B

RoHS Directive: EN IEC 63000

Precautions d'utilisation

- Avant la première utilisation, installez la pile fournie.
- Pour nettoyer le comparateur, utilisez un chiffon doux imbibé d'un détergent neutre dilué. N'utilisez aucun solvant organique (dissolvant ou benzène). Cela pourrait déformer ou endommager le comparateur.
- Si l'instrument ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée de plus de trois mois, retirez la pile et rangez-la correctement. Dans le cas contraire, du liquide résiduel de l'électrolyte de la pile peut endommager l'instrument.

Plus plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation 99MAH052F3.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

ABS Digimatic Meeteklok ID-N/ID-B

►Veiligheidsmaatregelen

Om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen, gebruik u dit instrument in overeenstemming met de instructies en specificaties in deze gebruikershandleiding. Het niet naleven van de instructies kan de veiligheid in gevaar brengen.

►Opmerkingen over Exportregels

Doe geen handeling die direct of indirect in strijd is met wet of regelgeving van Japan, uw land of enig ander internationaal verdrag met betrekking tot de export of doorvoer van goederen.

▲ LET OP Toont risico's die kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel.

- Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen en neem onmiddellijk contact op met een arts als ze worden ingeslikt.
- Batterijen mogen nooit worden kortgesloten, gedemonteerd, vervormd of in contact worden gebracht met extreme hitte of vlammen.
- Als alkalische vloeistof in contact komt met de ogen, moet u onmiddellijk met schoon water spoelen en een arts raadplegen.
- Als de alkalische batterijvloeistof in contact komt met de huid, spoelt u het beïnvloede gebied grondig met neutraal water.

▲ VOORZICHT Toont risico's die kunnen leiden tot licht of matig letsel.

Probeer nooit de primaire batterij op te laden of de plus-negatieve polen tijdens het monteren om te keren. Onjuiste behandeling of montage van de batterij kan de batterij laten ontploffen, batterijlekkage en/of ernstig lichamelijk letsel of defecten veroorzaken.

Afvoer van oude elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de Europese landen met aparte afvalverwerkingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking is gebaseerd op de AEEA-richtlijn (richtlijn betreffende afvalstoffen elektrische en elektronische apparatuur). Het geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Om de milieu-impact te verminderen en het volume van stortplaatsen zoveel mogelijk te beperken, kunt u meewerken aan hergebruik en recycling. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde verkoopkantoor van Mitutoyo voor instructies over het verwijderen van het product.

Afvoer van oude batterijen en accu's (van toepassing in de Europese landen met aparte afvalverwerkingssystemen)

Batterijen en accu's die zware metalen zoals kwik, lood en cadmium bevatten, kunnen het milieu verontreinigen als zij verkeerd worden afgevoerd. Bij verbranding komen bepaalde chemicaliën vrij in de lucht of geconcentreerd in de asresidu van het verbrandingsproces. Deze kunnen leiden tot gezondheidsrisico's voor mensen en dier en schade toebrengen aan het milieu en het algemeen. In overeenstemming met wettelijke vereisten, staat het symbool van een 'doorgekruiste afvalcontainer' hetzij op de batterij of op de verpakking. Dit symbool geeft aan dat het weggevoeren van de batterijen als huishoudelijk afval ten strengste verboden is. In plaats daarvan moeten de batterijen worden verwijderd volgens de gescheiden inzamelings- en recyclingregels. Aanvullende markering identificeert het gehalte aan zware metalen (bijv. Cd-cadmium, Hg = kwik, Pb = lood) die zich in de batterij bevinden boven de voorgeschreven niveaus. Eindgebruikers zijn wettelijk verplicht zich te houden aan de procedure voor de afvoer van afvalbatterijen. Bij de Mitutoyo-fabrieken of de door haar aangestelde distributeurs, zullen containers worden aangeboden voor de kosteloze afvoer van eerder geleverde batterijen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Dit product voldoet aan de EMC-richtlijn en de Britse voorschriften voor elektromagnetische compatibiliteit; als het echter elektromagnetische interferentie ondervindt die deze vereisten overtreft, valt dit buiten de garantie en zijn passende maatregelen vereist.

De display van dit product kan knipperen of tijdelijk verdwijnen als gevolg van elektromagnetische interferentie. Het zal echter terugkeren naar het normale display zodra de interferentie is verwijderd.

CE-markering

EMC-directive: EN IEC 61326-1

Omgevingsvoldoetvoorschriften: Cláusula 6.2, Tabla 2

Emissiegrenswaarden: Klasse B

RoHS-richtlijn: EN IEC 63000

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Voorradet u het instrument voor de eerste keer gebruikt, installeert u de meegeleverde batterij.
- Gebruik een zachte doek gedroekt in een verdund, neutraal schoonmaakmiddel om de meetklok schoon te maken. Gebruik geen organische oplosmiddelen (thinner, benzine etc.) gebruiken. Het kan de meetklok verformen of beschadigen.
- Als het instrument gedurende langer dan vier maanden niet wordt gebruikt, verwijder de batterij en bewaar het apparaat op juiste wijze. Anders kan er vloeistof uit de batterij lekken die het instrument kan beschadigen.

Raadpleeg de gebruikershandleiding 99MAH052N3 voor meer informatie.

<https://manual.mitutoyo.co.jp/manuals/search>

Comparatore Digimatic ABS ID-N/ID-B

►Precauzioni di sicurezza

Per garantire la sicurezza dell'operatore, utilizzare questo strumento in conformità con le indicazioni e le specifiche fornite in questo manuale. Il mancato osservanza delle istruzioni può compromettere la sicurezza.

►Note sui regolamenti in materia di esportazione

Non commettere alcun atto che possa, direttamente o indirettamente, violare qualsiasi legge o regolamento del Giappone, del paese di residenza o di qualsiasi altro trattato internazionale relativo all'esportazione o alla reimportazione di merci.

- Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini e, in caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non devono mai essere cortocircuitate, smontate, deformate o venire a contatto con calore estremo o fiamme.
- Se il liquido alcalino della batteria viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico. Se il liquido alcalino della batteria viene a contatto con la pelle, sciacquare accuratamente l'area esposta con acqua pulita.

Non tentare mai di caricare la batteria principale o di invertire i morsetti positivo-negativo durante il montaggio. La manipolazione o il montaggio improprio possono causare l'esplosione della batteria, perdite di liquido e/o gravi lesioni personali o malfunzionamenti.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (applicabile nei paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio si basa sulla direttiva RAEE (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Per ridurre al minimo l'impatto ambientale e il volume delle discariche, si prega di offrire il proprio contributo nel programma di riuso e riciclo. Per istruzioni su come smaltire il prodotto, contattare il rivenditore o l'ufficio vendite Mitutoyo più vicino.

Smaltimento delle batterie e degli accumulatori esausti (applicabile nei paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Le batterie e gli accumulatori, contenenti metalli pesanti quali mercurio, piombo e cadmio, possono contaminare l'ambiente se non sono smaltiti in modo appropriato. Quando vengono inceneriti, alcune sostanze chimiche vengono rilasciate nell'aria o immagazzinate concentrate nel residuo di cenere derivata dal processo di combustione. Queste sostanze possono portare a rischi per la salute dell'uomo e degli animali e danneggiare l'ambiente in generale. Questo porta a pericoli per la salute delle persone e degli animali. Questo simbolo indica che lo smaltimento delle batterie e rifiuti domestici è severamente vietato. Le batterie devono essere smaltite in base alle normative in materia di raccolta differenziata e riciclaggio. Un contrassegno aggiuntivo specifiche il tipo di metallo pesante (ad es. Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo) il cui contenuto nella batteria supera i livelli consentiti. Gli utenti finali sono obbligati per legge a procedere allo smaltimento in maniera conforme delle batterie scartate. Presso le sedi di Mitutoyo o i suoi distributori, sono disponibili gratuitamente i contenitori per la raccolta e lo smaltimento delle batterie precedentemente fornite.

Compatibilità elettromagnetica (CEM)

Questo prodotto è conforme alla Direttiva CEM e alla Normativa sulla Compatibilità Elettromagnetica del Regno Unito; tuttavia, se riceve un'interferenza elettromagnetica che superi questi requisiti, non sarà coperto dalla garanzia e richiederà misure appropriate.

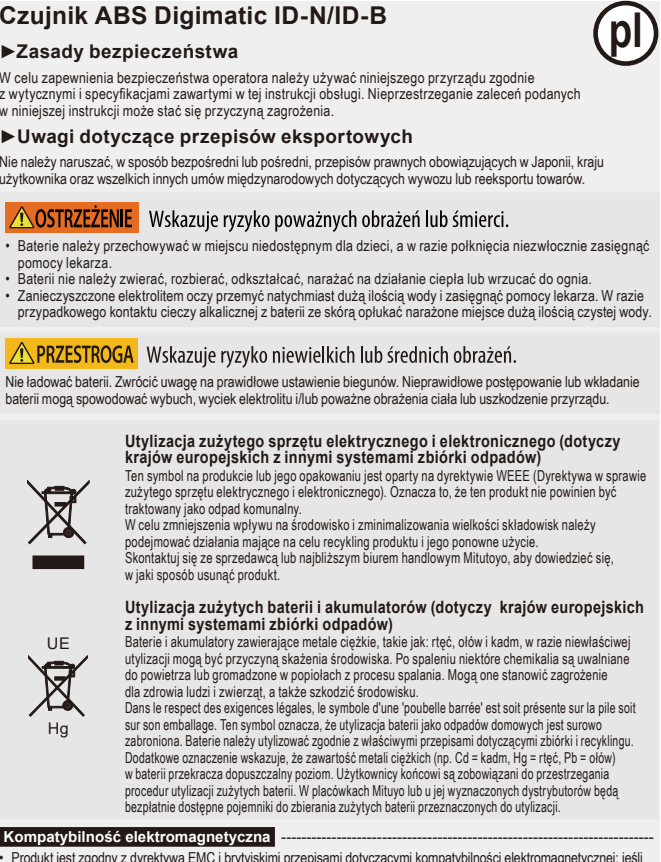
Il display di questo prodotto potrebbe sfarfallare o scomparire temporaneamente a causa di interferenze elettromagnetiche. Tuttavia, tornerà alla visualizzazione normale una volta rimossa l'interferenza.

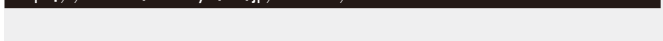
Marcaturo CE

Directive EMC: EN IEC 61326-1

Requisito per i test di immunità: Clausola

安全上のご注意





- Trước khi sử dụng dụng cụ lần đầu, lắp đặt pin đã cung cấp.
- Để làm sạch đồng hồ, sử dụng khăn mềm có thấm chất tẩy rửa trung tính pha loãng. Không sử dụng

- Untuk membersihkan indikator, gunakan kain lembut yang dibasahi dengan cairan detergen netral. Jangan gunakan pelarut organik apa pun (thinner atau bensin). Bahan tersebut dapat mengubah bentuk atau merusak indikator ini.